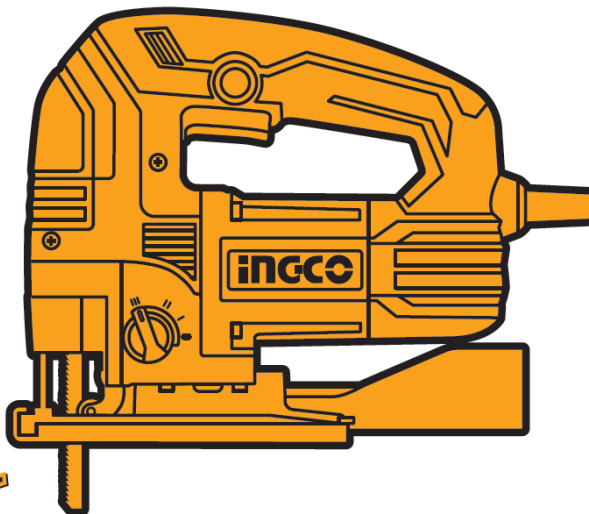


INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

JIG SAW



JS80068 UJS80068

JS80068xy UJS80068xy

x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M, P)

y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M, P)



AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA UNELTELOR ELECTRICE

⚠ ATENȚIE! Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la șocuri electrice, incendiu și/sau vătămări grave.*

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică acționată la rețea electrică (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Menține zona de lucru curată și bine luminată.** *Zonele aglomerate sau întunecate invită la accidente.*
- b) **Nu folosiți unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** *Unelte electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.*
- c) **Ține copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosești o unealtă electrică.** *Distragerile te pot face să pierzi controlul.*

2) Siguranța electrică

- a) **Prizele pentru unelte electrice trebuie să se potrivească cu priza.** **Nu modifica niciodată mufa în vreun fel.** **Nu folosiți nicio priză adaptare cu scule electrice împământate (împământate).** *Prizele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.*
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau împământate, cum ar fi țevi, calorifere, aragaze și frigider.** *Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul tău este împământat sau împământat.*
- c) **Nu expune unelte electrice la ploaie sau condiții umede.** *Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.*
- d) **Nu abuzați cablul.** **Nu folosi niciodată cablul pentru a purta, trage sau deconecta unealta electrică.** **Ține cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.** *Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de șoc electric.*
- e) **Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit**

pentru utilizare în aer liber. *Folosirea unui cablu potrivit pentru utilizare în aer liber reduce riscul de șoc electric.*

- f) **Dacă utilizarea unei uneelte electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, folosiți o sursă protejată de dispozitiv cu curent rezidual (RCD).** *Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.*

3) Siguranța personală

- a) **Fii atent, urmărește ce faci și folosește bunul simț când folosești o unealtă electrică. Nu folosi o unealtă electrică când ești obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.*
- b) **Folosește echipament de protecție personală. Poartă întotdeauna protecție pentru ochi.** *Echipamentul de protecție precum masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă folosite în condiții adecvate vor reduce rănilor personale.*
- c) **Preveniți începuturile neintenționate. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprită înainte de a vă conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, să ridicați sau să transportați unealta.** *Să porți scule electrice cu degetul pe întrerupător sau să energizezi unelte electrice care au întrerupătorul pornit poate provoca accidente.*
- d) **Scoate orice cheie sau cheie de reglaj înainte de a porni sula electrică.** *O cheie franceză sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unelei electrice poate provoca vătămări personale.*
- e) **Nu exagera. Menține mereu echilibrul și echilibrul corect.** *Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.*
- f) **Îmbracă-te cum trebuie. Nu purta haine largi sau bijuterii. Ține-ți părul și hainele departe de părțile în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părți în mișcare.*
- g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea facilităților de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corespunzător.** *Utilizarea colectării prafului poate reduce riscurile legate de praf.*
- h) **Nu lăsa familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor să te facă să devii complacent și să ignori principiile siguranței uneltelor.** *O acțiune neglijentă poate provoca o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.*

4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a) **Nu forța unealta electrică. Folosește unealta electrică potrivită pentru aplicația ta.** *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur în ritmul pentru care a fost proiectată.*
- b) **Nu folosi scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** *Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Deconectează priza de la sursa de alimentare și/sau scoate pachetul de baterii, dacă este detașabil, de la scula electrică înainte de a face orice ajustări, a schimba accesorii sau a depozita uneltele electrice.** *Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.*
- d) **Depozitați uneltele electrice inactive în afara razei de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor neobișnuite cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să o folosească.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*
- e) **Întreține scule electrice și accesorii. Verifică dacă există nealiniere sau blocare a pieselor în mișcare, ruperea acestora și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este deteriorat, fă repararea uneltei electrice înainte de utilizare.** *Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.*
- f) **Păstrează uneltele de tăiat ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți unealta electrică, accesoriile și piesele de scule etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de munca ce urmează să fie efectuată.** *Utilizarea uneltei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate ar putea duce la o situație periculoasă.*
- h) **Păstrează mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsime.** *Mânerul alunecoase și suprafețele de prindere nu permit manipularea și controlul sigur al uneltei în situații neașteptate.*

5) Serviciu

- a) **Fă repararea uneltelor electrice de către un reparator calificat, folosind doar piese de schimb identice.** *Acest lucru va asigura siguranța uneltei electrice.*

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Dublu izolat pentru protecție suplimentară
	Citește manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitatea CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să folosiți doar accesoriile suportate de producător.
	Poartă ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice reziduale nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultă autoritatea locală sau retailerul pentru sfaturi despre reciclare.

AVERTISMENT SUPLEMENTAR DE SIGURANȚĂ

Avertismente de siguranță pentru ferăstraie

- a) **Ține unealta electrică de suprafețe izolate de prindere, atunci când efectuezi o operație în care accesoriul de tăiere poate contacta cabluri ascunse sau propriul său cablu.** *Accesoriul de tăiere care contactează un fir "sub tensiune" poate face ca părțile metalice expuse ale unelei electrice să fie "sub tensiune" și poate provoca operatorului un șoc electric.*
- b) **Folosește cleme sau o altă metodă practică pentru a fixa și susține piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** *Ținând piesa de prelucrat de mână sau lipită de corp o face instabilă și poate duce la pierderea controlului.*

Avertismente suplimentare de siguranță

- a) **Folosește întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție.** *Ochelarii obișnuiți pentru ochi sau de soare nu sunt ochelari de protecție.*
- b) **Evită să tai cuie.** *Inspectează piesa de prelucrat pentru orice cuie și îndepărtează-le înainte de utilizare.*
- c) **Nu tăia piesa de prelucrare supradimensionată.**
- d) **Verifică spațiul corect dincolo de piesă înainte de a tăia, astfel încât lama să nu lovească podeaua, bancul de lucru etc.**
- e) **Ține scula ferm.**
- f) **Asigură-te că lama nu atinge piesa de prelucrat înainte ca întrerupătorul să fie pornit.**
- g) **Ține mâinile departe de piesele în mișcare.**
- h) **Nu lăsa unealta pornită.** *Folosește unealta doar când este ținută în mână.*
- i) **Oprește întotdeauna lama și așteaptă ca lama să se oprească complet înainte de a scoate lama de pe piesă.**
- j) **Nu atingeți lama sau piesa de prelucrat imediat după operațiune;** *Pot fi extrem de fierbinți și pot arde pielea.*
- k) **Nu folosiți unealta fără sarcină inutil.**
- l) **Folosește întotdeauna masca praf/respiratorul potrivit pentru materialul și aplicația cu care lucrezi.**
- m) **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice.** *Aveți grijă să preveniți inhalarea de praf și contactul cu pielea. Urmărește datele de siguranță ale furnizorilor de materiale.*
- n) **Înainte de funcționare, asigură-te că nu există obiecte îngropate, cum ar**

fi țevi electrice, de apă sau de gaz, în piesa de lucru. În caz contrar, lama le poate atinge, rezultând un șoc electric, o scurgere electrică sau o scurgere de gaz.

RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când unealta electrică este folosită conform prescripției, nu este posibilă eliminarea tuturor factorilor de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și proiectarea uneltelor electrice:

- a) Defecte de sănătate rezultate din emisia de vibrații dacă unealta electrică este folosită pe o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată și întreținută corespunzător.
- b) Vătămrile și daunele materiale pot fi cauzate de accesorii rupte care sunt brusc distruse.

ATENȚIE!

Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest domeniu poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul unor leziuni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a folosi acest instrument electric.

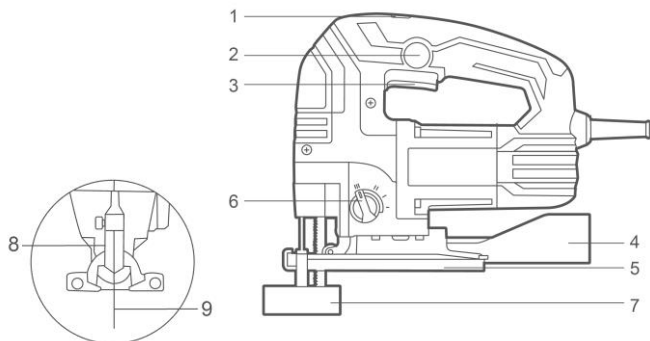
UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Unealta electrică este destinată să facă tăieturi și decupaje separate în lemn, plastic, metal, sprijinindu-se ferm pe piesa de lucru.

Este potrivit pentru tăieturi drepte și curbate, cu unghiuri de mitralie/teșire de până la 45°.

Observă recomandările pentru lama de ferăstrău.

SPECIFICAȚII



Componente

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Roată de selectare a ratei cursei | 5. Placa de bază |
| 2. Comutator de încuietoare | 6. Comutator cu pendul |
| 3. Comutator de declanșator | 7. Ghid paralel |
| 4. Colector de praf | 8. Suport pentru lamă |
| | 9. Lamă de ferăstrău |

Accesorii

1. Lame de ferăstrău ștanțar 5pcs
2. Ghid paralel 1pcs
3. Perii de carbon 1set
4. Cheia hexadecimală 2pcs
5. Colector de praf 1pcs

Specificații tehnice

Model nr.		JS80068 JS80068xy	JS80068P	UJS80068 UJS80068xy
Tensiunea nominală		220-240V~50/60Hz	220-240V~60Hz	110-120V~50/60Hz
Puterea nominală		800W	800W	800W
Viteză fără încărcare		800-3100rpm	800-3100rpm	800-3100rpm
B capacitatea evelului		±45°	±45°	±45°
Capacitate maximă de tăiere	Lemn	135mm	135mm	5-5/16"
	Oțel	10mm	10mm	3/8"
Clasa de protecție		II / II	II / II	II / II

Model nr. NOTE: x (gol, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M,P); y ((blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M,P)

- Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare. Specificațiile pot varia de la o țară la alta.

Informații despre zgomot/vibrații

Emisia de zgomot, măsurată conform EN62841-2-11:

Nivelul presiunii sonore	LpA	91,0 dB (A)
Nivelul de putere sonoră	LwA	99,0 dB (A)
Incertitudine	K	3,0 dB (A)

Poartă protecție auditivă!

Valoarea totală a vibrațiilor și incertitudinea acestora sunt determinate conform EN62841-2-11

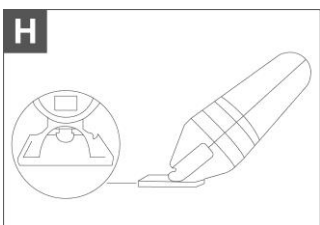
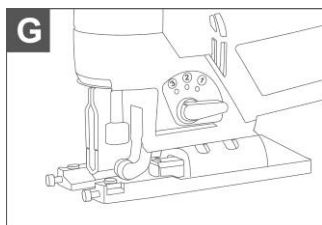
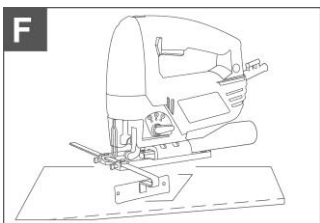
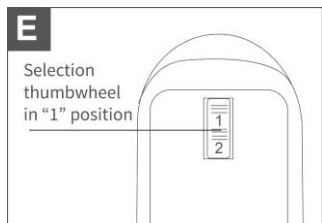
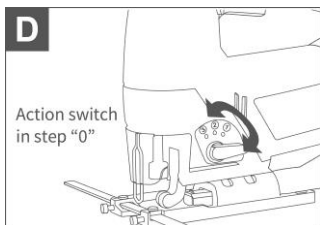
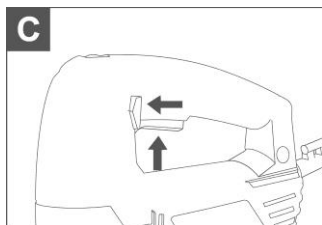
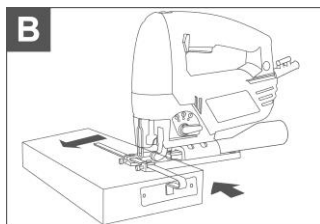
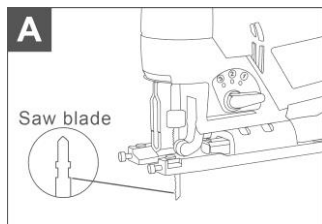
Valoarea emisiei de vibrații (tocător)	ah, B	11,6 m/s ²
Valoarea emisiei vibrațiilor (tăierea tablei)	ah, M	10,5 m/s ²
Incertitudine	K	1,5 m/s ²

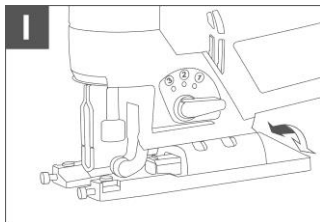
Că valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată conform unei metode standard de testare și poate fi folosită pentru compararea unui instrument cu altul. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi folosită și într-o evaluare preliminară a expunerii.

** ATENȚIE!**

- Că emisia de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea totală declarată în funcție de modul în care este folosită unealta;
- Identificați măsurile de siguranță pentru protejarea operatorului, bazate pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (ținând cont de toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele când unealta este oprită și când funcționează la relanti, pe lângă timpul declanșării).

IMAGINEA OPERAȚIUNII



IMAGINEA OPERAȚIUNII

FUNCȚIONARE

Montarea lamei ferăstrăului (vezi Figura A)

Când schimbi palele, setează comutatorul pendulului pe "0".

Pentru a deschide suportul lamei, rotește inelul.

În sens invers acelor de ceasornic (ferăstrăul cu capul în jos) și ține poziția fixă. Apoi introdu complet lama în fanta suportului lamei cu dinții orientați înainte și eliberează inelul, care se va roti singur și se va fixa peste partea superioară a lamei. Împinge lama din nou în suportul lamei pentru a te asigura că este blocată în poziție. Asigură-te că marginea lamei este amplasată în canelura rolei de susținere. Pentru a scoate lama, ține lama și rotește inelul în sens invers acelor de ceasornic, apoi ridică lama.

ATENȚIE!

- **Dinții lame sunt foarte ascuțiți.**
- **Lama se auto-ejectează rapid. Nu arăta spre oameni.**

NOTA: Dacă unealta ta are protecție pentru lamă, te rugăm să o scoți transparentă pentru a ușura montarea/scoaterea lamelelor.

Folosirea ghidului paralel (vezi Figura B)

Ghidul paralel îți permite să faci o tăietură paralelă precisă folosind scara metrică. Pune ghidajul paralel în poziția dorită. Alunecă ghidajul paralel din partea corespunzătoare (stânga sau dreapta) corespunzător. Asigură-te că suprafața ghidajului paralel este orientată în jos.

Acționarea comutatorului de declanșator (vezi Figura C)

Pentru a acționa fierăstrăul riglant, apasă butonul de declanșator. Dacă dorești să folosești fierăstrăul cu declanșator continuu, butonul de blocare a trăgaciului poate fi apăsat după ce comutatorul a fost apăsat. Pentru a elibera butonul de blocare, apasă din nou butonul de declanșare.

Ajustarea întrerupătorului pendulului (vezi Figura D)

Acțiunea pendulului lamei de ferăstrău, reglabilă în patru pași, permite adaptarea optimă a avansării ferăstrăului (viteza de tăiere), performanței de tăiere și aspectului tăierii materialului. Pentru fiecare mișcare descendentă, lama de ferăstrău este ridicată de pe material, ceea ce facilitează ejectarea rumegușului, reduce căldura generată de frecare și mărește durata de viață a lamei de ferăstrău. În același timp,

reducerea forței necesare de avansare face posibilă munca fără oboseală. Comutatorul pendulului face posibilă ajustarea mecanismului pendulului în patru trepte. Comutarea poate avea loc cu mașina în funcțiune:

Setarea pendulului

Pasul 0: Fără acțiune cu pendul

Materiale: cauciuc, ceramică, aluminiu, oțel

Pasul 1: Acțiunea pendulului mic

Material: plastic, lemn, aluminiu

Pasul 2: Acțiunea pendulului mediu

Material: lemn

Pasul 3: Acțiunea pendulului mare

Material: lemn

În general, cu cât muchia tăiată ar trebui să fie mai fină și mai curată, cu atât pasul pendulului selectat ar trebui să fie mai mic sau să oprească acțiunea pendulului. Pentru prelucrarea materialului subțire, cum ar fi tablă, opriți acțiunea pendulului (Pasul 0). În materiale dure precum oțelul, se lucrează cu acțiune de pendul mic. În materiale precum lemnul moale și tăierea în direcția fibrei, se poate folosi acțiunea pendulului mare.

Selecția ratei mișcării (vezi Figura E)

Cu roțița degetului mare poate fi selectată rata de cursă necesară (de asemenea în timpul funcționării).

MIN-2 = Rată mică a loviturii

3-4 = Rată medie de lovitură

5-MAX = Rată mare de lovitură

Viteza de cursă necesară depinde de material și de condițiile de lucru: suficient de rapidă pentru a face progrese rezonabile, dar suficient de lentă pentru a menține o tăiere curată și a evita forțarea mașinii. În general, lamele mai fine folosesc o viteză mai mare, cele mai groase o viteză mai mică. După o muncă mai lungă la o rată mică de cursă, lasă aparatul să se răcească rulând la viteza maximă și fără încărcare timp de aproximativ 3 minute.

Folosirea ferăstrăului cu pendul cu pendul

Înainte de a folosi ferăstrăul și de a conecta cablul principal, asigură-te că întrerupătorul de declanșator este în poziția oprit. Apasă butonul de declanșator și așteaptă până când lama atinge viteza maximă. Așază partea din față a plăcii de bază pe piesa de prelucrat și aliniază linia de tăiere cu linia pe care dorești să o tai. Împinge încet înainte. Ține placa de bază lipită de piesa de prelucrat.

Tăierea metalului

Un agent de tăiere adecvat (cum ar fi ulei ușor, cantități mici de apă cu săpun etc.) ar trebui folosit întotdeauna. Dacă nu există agent de tăiere lichid disponibil, se poate aplica vaseală pe suprafața din spate a materialului ce urmează să fie tăiat.

Tăierea șanțurilor/găurilor ferestrelor (vezi Figura F)

Pentru lemn: Aliniază direcția lamei cu fibra lemnului. Apoi poziționează partea rotunjită în fața plăcii de bază, pe suprafața de tăiat, coboară încet ferăstrăul în material la punctul de intrare ales. Coboară fierăstrăul într-un mecanism pivotant până când lama a tăiat pe cealaltă parte, nu muta ferăstrăul de-a lungul liniei de tăiere intenționată până când lama nu a tăiat și placa de bază este așezată plat pe material.

Pentru alte materiale: În alte materiale decât lemn, la tăierea găurilor pentru ferestre, folosiți mai întâi o bormașină sau o unealtă similară pentru a face o gaură de la care începe tăierea inițială.

Tăietură unghiulară (vezi Figura G~H)

Șurubul de reglaj al unghiului s-a combinat cu levierul. Pentru a ajusta unghiul de înclinare, slăbește șurubul de reglare a unghiului rotind maneta în sens antiasornic. Apoi vei putea roti placa de bază la 0, unghiul necesar 0~ 45 spre stânga sau dreapta. (vezi Figura G).

Numerele unghiului de înclinare sunt șampilate pe suportul în formă de ventilator de pe spatele plăcii de bază pentru a te ajuta să setezi unghiul corect. Verifică rola de susținere înainte de a strânge. Strânge ferm șurubul de reglare a unghiului rotind maneta în sensul acelor de ceasornic pentru funcționare. (vezi Figura H).

NOTĂ:

- Pentru a obține o slăbiciune suficientă sau o potrivire bine strânsă a plăcii de bază, poate fi necesar să rotești maneta repetat când slăbești/strângi șurubul de reglaj al unghiului. Maneta are un sistem de angajare/decupluare.

- Trage maneta înapoi pentru a se decupla în timp ce maneta este rotită în poziția cea mai din stânga sau cea mai din dreapta, apoi inversează maneta, strângând/slăbește șurubul suplimentar după nevoie (vezi Figura I).

MENTENANȚĂ & DEFECTIUNI

Posibile defecțiuni și metode de eliminare a acestora

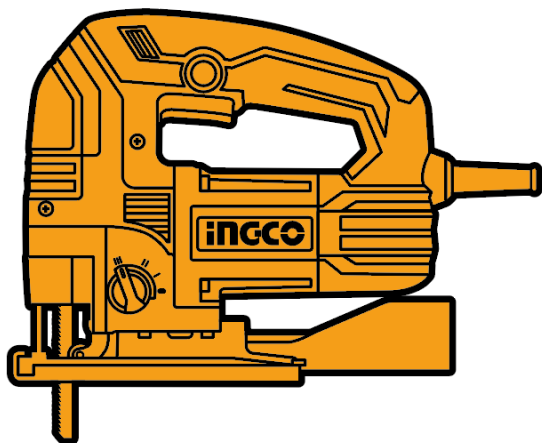
Defecțiuni	Cauze probabile	Acțiuni
Când aparatul este pornit, motorul electric nu funcționează.	- Defecțiune a întrerupătorului - Cablul de alimentare sau cablajul este rupt, defecțiune a prizei de la cablul de alimentare; - Fără contact cu peria cu colectorul; - Uzură/deteriorare a periiilor	Deconectează aparatul de la rețea și contactează un specialist calificat.
Formarea unui foc circular pe colector	- Uzura/deteriorarea periei suportului de pensula; - Defecțiune în bobina de armură	Deconectează aparatul de la rețea și contactează un specialist calificat. Vă rog să nu reparați mașina singură.
Când lucrați, fumul sau mirosul de izolație arsă apare prin deschiderile de ventilație.	- Defecțiune la bobina motorului electric; - Defecțiune a părții electrice a uneltei.	
Zgomot crescut în cutia de viteze	Uzură/ruptura roților dințate sau rulmenților	
Când mașina este pornită, axul nu se rotește	Defecțiune a cutiei de viteze.	

Criterii de stare critică

Criterii de stare critică	Cauze probabile	Acțiuni
Crăpături pe suprafețele pieselor de rulmenți și carcasă	Deformarea prin oboseală a metalului	Deconectează aparatul de la rețea și contactează un specialist calificat. Vă rog să nu reparați mașina singură.
Cablul de alimentare sau priza este deteriorată	Suprasarcină sau rupere	
Uzură excesivă sau deteriorare a motorului sau a mecanismului reductor, sau o combinație de semne	Deformarea prin oboseală a metalului	

Criterii de stare critică

Lista eșecurilor critice	Acțiuni
Scântee de motor electric	Este necesar să contactezi un specialist calificat
Apariția zgomotului suplimentar	Este necesar să contactezi un specialist calificat
Dacă se detectează defecțiunile de mai sus, este necesar să se deconecteze aparatul de la rețea și să contacteze un specialist calificat	



MADE IN CHINA 0425.V07

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED

No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

INGCO Global

www.ingco.com